

# مجلة التعليمية



مجلة دولية أكاديمية محكمة ومصنفة

مخبر تجديد البحث في تعليمية اللغة العربية  
في المنظومة التربوية الجزائرية



صنف: ج

تجدون في هذا العدد

- تعليمية الخط العربي والإملاء في ميزان البحث - معالجة تحليلية لدراسات عربية متميزة - / د. محمد سيف الإسلام بوفلاقة..... ص 103
- الأصول الفلسفية والمقولات النظرية لمفهوم الآخر في الدرس النقدي الحديث / د. الطاهر ليرقظ ..... ص 289
- البعد الوظيفي للضمير وعوده على شرط المطابقة في النص القرآني بين القاعدة النحوية ومقتضيات السياق القرآني. / ياسرين محمد الخليل ..... ص 464
- نظرية العقل النحوي عند حسن خميس الملح / ياسر أغا ..... ص 683
- اللغة الأعجمية - الأخميدادو - كنتاج للجنة الثقافية واستراتيجية للمقاومة. / د. سيدي محمد بن كعبة ..... ص 749

جوان  
2024  
Juin

كلية الآداب واللغات والفنون  
جامعة جيلالي ليايس - سيدني بلعباس

رئيس التحرير: أ.د. أمينة طيبي EDITOR IN CHIEF: PR. AMINA TAYEBI

A DÉFINIR AVEC LA DGRSDT



التعليمية

العدد: 01  
المجلد: 14  
جوان  
2024  
Juin

Num: 02  
Vol: 14

AT-TALIMIA



إجمالي: 2602-6015 رقم: 2170-1717

# AT-TALIMIA Journal

International Academic Review and classified Journal  
Issued by the Laboratory for the Renewal of Research in Arabic  
Language Education in the Algerian Educational System  
Faculty of Literatures, Languages and Arts  
Djilali Lyabes University - Sidi Bel Abbas

Category: C

- Alienation in Ottoman Lousif's poetry / Hafida Zine.....p 791
- Business English in the Context of the Algerian University: Methods and Techniques / Fatima Yahia.....p 817
- Content-based Approach to Teach ESP Challenges Faced by ESP Instructors at Djillali Liabes University / Nadia Menezla.....p 877
- Didaktische Potenziale und Grenzen des Übersetzens im DaF-Unterricht. Eine empirische Studie. / Chaabani Mohamed.....p 905
- Mehrsprachigkeit und Optimierung des Fremdsprachenunterricht / Amina Seddiki .....p 939



صفحة المخبر على  
الفيسبوك



صفحة المجلة على  
الفيسبوك



رمز الاستجابة السريع  
لموقع المجلة

A DÉFINIR AVEC LA DGRSDT

## فريق التحرير

جامعة سيدي بلعباس-الجزائر	د أمينة طيبي
جامعة ابن خلدون - تيارت - الجزائر	أ. موساوي فيصل
جامعة سيدي بلعباس - الجزائر	د. بن عائشة عباس
جامعة عنابة - الجزائر	د. يوسف ناصر
كلية المجتمع في قطر	د. مصطفى أحمد قنبر
جامعة سيدي بلعباس-الجزائر	د. زهرة بوخاتمي
جامعة سعيدة-الجزائر	د. محمد قرزاب
جامعة عين تيموشنت-الجزائر	د. سمية حظري
جامعة بريطانيا	د. هواري عدلي
جامعة بغداد-العراق	د. هدى محمد سلمان
كلية العلوم الشرعية - مسقط - سلطنة عمان	د. أحمد علي علي لقم
الجامعة العراقية / كلية الآداب / العراق	د. الجنابي هناء محمود اسماعيل
كلية الفنون الجميلة - جامعة بابل - جمهورية العراق	د. الخميس علي عبد الامير عباس
جامعة ذي قار/ العراق	اد. العبودي ضياء غني
جامعة قطر	د. العميرات سليمان
جامعة اليمن	د. القيسي ابراهيم
المركز الجهوي لمهن التربية والتكوين مركش - والمدسة العليا للأساتذة بمراكش-المغرب	د. عبد الرزاق المجدوب
جامعة خميس مليانة -الجزائر	د. صليحة بردي
جامعة البليدة-2-الجزائر	د. بكوش عيسى
جامعة مستغانم-الجزائر	د. مختارية بن قبلية
جامعة رازي، إيران	د. حامد پورحشمتي
الجامعة الإسلامية، منيسوتا، أمريكا	د. محمود محمد السيد خلف
جامعة سيدي بلعباس-الجزائر	أ.د. سميرة رفاس
جامعة الاسراء-الأردن	د. أحمد صومان
كلية الآداب جامعة القاهرة-مصر	د. عبد الرحمن طعمة
جامعة سيدي بلعباس-الجزائر	د. عبد القادر عواد
جامعة سيدي بلعباس-الجزائر	أ.د. جلال عبد القادر
جامعة سيدي بلعباس-الجزائر	أ.د. عفاق قادة

جامعة تيزي وزو-الجزائر	أ.د. صالح بلعيد
جامعة عين تموشنت-الجزائر	أ.د. بوخاتم مولاي علي
جامعة وهران الجزائر	أ.د. أحمد عزوز
المركز الجامعي النعامة-الجزائر	أ.د. أحمد جلايلة

## فريق التحكيم

أ.د أمينة طيبي	جامعة سيدي بلعباس-الجزائر
أ.د. نجيدة ولهاصي	جامعة سيدي بلعباس-الجزائر
أ.د. سليمة شعيب	جامعة سيدي بلعباس-الجزائر
أ.د. جميلة بوسعيد	جامعة سيدي بلعباس-الجزائر
أ.د. لقجع جلول سايح نادية	جامعة سيدي بلعباس-الجزائر
د. محمود قادوم	تركيا
أ.د. عبد القادر فيدوح	جامعة قطر سابقا
د. نبيلة شكر خورشيد المعاضيدي	العراق
أ.د. مرزوق محمد	جامعة سيدي بلعباس-الجزائر
د. حورية لريك	جامعة سيدي بلعباس-الجزائر
د. عواد عبد القادر	جامعة سيدي بلعباس - الجزائر
د. عمر بوقمرة	جامعة الشلف-الجزائر
د. راضية بن عربية	جامعة الشلف-الجزائر
د. ميلود بلعالية دومة	جامعة الشلف-الجزائر
د. عبد الله توام	جامعة الشلف-الجزائر
د. محمد فايد	جامعة تيسمسيلت الجزائر
د. خليفة داود	جامعة الشلف-الجزائر
د. ملوكة عرابي	جامعة الشلف-الجزائر
د. محند أمقران آيت جيدة	جامعة الشلف-الجزائر
د. نور الدين لبصير	جامعة بومرداس-الجزائر
د. نور الدين بوزار	جامعة الشلف-الجزائر
د. محمد بوحجلة	جامعة الشلف-الجزائر
د. جميلة روقاب	جامعة الشلف-الجزائر
د. عيسى العزري	جامعة الشلف-الجزائر
أ.د. هدى سلمان	جامعة بغداد – العراق
د. مليكة ناعم	جامعة مراكش-المغرب
د. كمال الدين عطاء الله	جامعة الشلف-الجزائر
د. رضوان شيهان	جامعة الشلف-الجزائر
د. محمد حاج هني	جامعة الشلف-الجزائر
د. محمود فتوح	جامعة الشلف-الجزائر

جامعة عين تموشنت-الجزائر	د. مرني صنديد محمّد نجيب
جامعة سيدي بلعباس-الجزائر	د. حفيظة عبداوي
جامعة الشلف-الجزائر	د. ابراهيم نغلي
جامعة الشلف-الجزائر	د. امحمد سحواج
جامعة خميس مليانة-الجزائر	د. صليحة بردي
بريطانيا	أ.د. عدلي علي سليم الهواري
جامعة الجزائر2	د. حلومة تيجاني
جامعة قطر	د. مصطفى أحمد قنبر
جامعة الشلف-الجزائر	د. يوسف بن نافلة
جامعة الشلف-الجزائر	د. إسماعيل زغودة
الجامعة الأوروبية- الولايات المتحدة الأمريكية	أ.د. زكرياء السرتي
جامعة اليمن	د. القيسي ابراهيم
جامعة البليدة2-الجزائر	د. عيسى بكوش
جامعة الشلف-الجزائر	د. نور الدين دحمان
جامعة مصر	د. عبد الحافظ حنان
جامعة اليمن	د. عبد الرحمن طعمة
جامعة البليدة2-الجزائر	أ.د. محمد زيوش
جامعة عنابة	د. لطيفة هباشي
جامعة اليمن	د. واصل عصام
جامعة الشلف-الجزائر	أ.د. نور الدين دريم
جامعة بغداد-العراق	أ.د. هناء محمود إسماعيل الجنابي
جامعة البليدة-الجزائر	أ.د. فوزية عبد الله سرير
جامعة عنابة	د. يوسف منصر
جامعة الشلف-الجزائر	د. فايزة طيبي أحمد
جامعة الشلف-الجزائر	د. عبد القادر بعداني
جامعة الشلف-الجزائر	د. مصطفى طويل
جامعة سيدي بلعباس – الجزائر	د. عزيز عبد الإله أولهاصي
جامعة البليدة-الجزائر	د. هدى أكمون
جامعة سيدي بلعباس – الجزائر	د. سميرة رفاص
جامعة سيدي بلعباس – الجزائر	د. عثمان يحي عبد الجبار
جامعة مستغانم – الجزائر	د. مختارية بن قبلية
جامعة الشلف-الجزائر	د. فتحية برايك

جامعة سيدي بلعباس - الجزائر	أ.د. فوزية بجاوي
جامعة الشلف-الجزائر	أ.د. مجيد هارون
جامعة الشلف-الجزائر	أ.د. يوسف بن نافلة
جامعة تلمسان-الجزائر	د. محمد خلادي

## معلومات عامة عن المجلة:

- مجلة التعليميّة دولية علمية أكاديمية محكمة، تصدر عن مخبر " تجديد البحث في تعليمية اللغة العربية في المنظومة التربوية الجزائرية" كلية الآداب واللغات والفنون جامعة سيدي بلعباس-الجزائر.



- تاريخ أول إصدار: جوان 2011.

- الرقم الدولي الموحد للدورية: ISSN :2170-1717

- الرقم الدولي الإلكتروني الموحد للدورية: E-ISSN :6015-2602

- رابط المجلة في البوابة الجزائرية للمجلات العلمية:

<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/184>

- رابط المجلة على موقع جامعة سيدي بلعباس: [/https://www.univ-sba.dz/rrpla](https://www.univ-sba.dz/rrpla)

## شروط النشر في المجلة

للنشر في مجلة مخبر تجديد البحث في تعليمية اللغة العربية يشترط ما يلي:

- الجدة والجدية ولم يسبق لصاحب البحث أن نشره من قبل أو استله من مصدر منشور.
- التقيد بمنهج علمي والالتزام بالموضوعية والسلامة اللغوية والتوثيق ومراعاة علامات الترقيم والوقف، وأن يكون توثيق المعلومات في آخر المقال.
- الأبحاث والمقالات التي تنشر في المجلة تعبر عن آراء أصحابها ولا تعبر بالضرورة عن آراء المجلة أو أعضاء المخبر.
- المقالات التي لا تنشر في المجلة لا تعاد إلى أصحابها.
- ترتيب المقالات داخل المجلة يخضع لاعتبارات فنية ولا علاقة له بمكانة الباحث وشهرته.
- للمجلة الحق في الطلب من الباحث الحذف والتعديل أو إعادة الصياغة فيما يتماشى مع سياسة النشر لديها، وللمجلة الحق في إجراء تلك التعديلات الشكلية تماشيا وطبيعة المجلة.
- يكتب المقال موثقا بخط Traditionel Arabic بحجم 16، الهوامش 14
- ترسل البحوث إلى العنوان الآتي:  
<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/184>
- المخططات والرسوم والجداول يجب أن تكون في شكل صور.
- الأفكار العلمية التي يتضمنها المقال لا تعبر عن توجهات المجلة وإنما عن وجهة نظر صاحبها.
- يتحمل الباحث مسؤولية الأمانة العلمية والأفكار المعرفية والسلامة اللغوية والمنهجية لبحثه.
- تتحرى هيئة التحرير السرقات العلمية في البحوث المقدمة إليها وإن فاتها ذلك فهي غير مسؤولة.
- لا ينشر أي بحث إلا بعد أن يقوم الباحث بإدخال وتأكيده المراجع عبر صفحته بالبوابة.

## افتتاحية العدد



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وبه نستعين والصلاة والسلام على نبي الهدى وإمام المرسلين وبعد:

تعد مجلة "تعليمية اللغة العربية" من أوائل المجلات العلمية المحكمة على مستوى كلية الآداب واللغات والفنون بجامعة سيدي بلعباس، إذ منذ إنشائها أسهمت ولا تزال في تطوير ومرافقة حركية النشر العلمي الرصين المعزز لمكانة البحث في اللغة العربية خصوصا واللغات الأجنبية عموما.

لقد تلقيت بكثير من الاستحسان قبول النشر ابتداء من هذا العدد باللغة الألمانية بعد الإنجليزية والفرنسية قبل ذلك، مما سيعزز دون شك من مرتبة المجلة. كما لاحظت وأنا أتصفح عدد المقالات المحملة أنّ الاهتمام بمحتواها البحثي وقيمتها العلمية ينموان باطراد.

فالشكر الجزيل لكل من ساهم ولا يزال في إعدادها والقيام على نشرها ولكل الباحثين الذين يسهمون ببحوثهم

في رقما. مع تمنياتنا للجميع بالتوفيق والسداد

عميد الكلية

البروفيسور جلال عبد القادر



# الفهرس

ص	فهرس العدد	
15	الترابط الرصفي في الخطاب النثري الجزائري-دراسة لآلية الاتساق المعجمي والصوتي في نصوص الإمام محمد البشير الإبراهيمي- - جليخي بقاسم -	1
31	تعليم الفلسفة بين المقاربة الديداكتيكية والتوجه التاريخي د. سرير أحمد بن موسى	2
40	أثر التأويل في شيوع نظرية التلقي في التراث العربي القديم - عند علماء التفسير والبيان والفلاسفة - د. مولاي حورية	3
56	جمع المادة العلمية وأنظمة حفظها (التقْمِيش مفهومه وصوره) د. الزين فتيحة	4
66	التماسك النصّي بين التأسيس الغربي والتلقي العربي حشمان زهرة / أ.د محمد ملياني	5
83	ارتجالية ترجمة المصطلح اللساني وعلاقتها بالمرجعية الفكرية بوحص داسي / د. عبد القادر بلي	6
103	تعليميّة الخط العربي والإملاء في ميزان البحث -مُعَالَجَة تحليليّة لدراسات عربيّة مُتميّزة- د.محمد سيف الإسلام بوفلاقة	7
119	المقاربة النصّية ووظيفة النحو بين التلقين والتواصل د. مرين محمد	8
130	التفكير البلاغي العربي ومظاهره التداولية إبراهيم ميهوبي	9
151	تجليات الأقصوصة في كتابات أحمد رضا حوحو د. قندسي خيرة	10
161	شعرية الاغتراب لدى ابن الشاطئ توفيق قحام	11
182	المعالم المنهجية في التصويب اللغوي بين الحريري والخفاجي	12

	شايدة سفيان / صفية مطهري	
191	التشكيل الدلالي للإيقاع في القصيدة الشعرية العربية مفتاح عواج	13
201	الكتابة التاريخية بين الحقيقة والتخييل عميرة نوال / بورويس كريمة	14
214	اللسانيات التطبيقية وتعليمية اللغات - تراشح الأفهومات وتخاضب الاهتمامات - رضا جوامع	15
228	المُعْجَمية وهاجس التجديد د. حفيظة مخلوف	16
239	حضور الأدب الشبقي في المنجز الروائي الجزائري المعاصر "عين حمورابي" لعبد اللطيف ولد عبدالله_ أنموذجا - حمادي عبد القادر	17
256	سؤال الأخلاق في النثر الأيوبي (تجليات الروح الإيمانية -المؤسسة لأخلاق العمق- في توقيعات صلاح الدين الأيوبي) دير بن حرز الله / د. صالح مرحباوي	18
274	أثر المستويات اللسانية في اختلاف قراءات سورة الكهف جلول دواحي جمال / منصور ميلود	19
289	الأصول الفلسفية والمقولات النظرية لمفهوم الآخر في الدرس النقدي الحديث د. الطاهر لرقط	20
303	تيمة المحظور الديني في الرواية الجزائرية المعاصرة -رواية "عطر الخطيئة" لأمين الزاوي أنموذجا زيد مراد / عقيلة بالي محجوبي	21
319	كيمياء الكتابة الأدبية عند المرأة الجزائرية "المجموعة القصصية إبليس يطلب المغفرة لسارة النمس أنموذجا" ط.د. موساوي سارة / د. بلوافي حليلة	22
332	أثر السّياق في تحديد معاني بعض حروف الجرّ-اللّغتين العربيّة والإنجليزيّة أنموذجا- صالح وسيلة / أ.بن عامر سعيد	23
344	بلاغة الإيقاع الخارجي في التصوير الشعري قراءة في شعر عبد الكريم النهشلي المسيلي غازي سيد علي / د. عواد عبد القادر	24
358	دلالة الإظهار في مقام الإضمار في تفسير التحرير والتنوير للشيخ الطاهر بن عاشور (دراسة نماذج) بن عامر يوسف / أ.د. مبارك عبد القادر	25

377	اللغة الوظيفية في الكتاب المدرسي لمادة اللغة العربية وأدائها ( دراسة مقارنة بين كتابي السنة الرابعة متوسط والأولى ثانوي) ط. د. خيرة الخالدي، أ.د. سليمة شعيب	26
387	ترجمة المصطلح في الدرس اللساني العربي الحديث شرشار إيمان، عروسي محمد مورا	27
403	بنية التواصل التعليمي بين النجاح والإخفاق د. مغربي قويدر، أ.د. رفاص سميرة	28
417	أساليب المفارقة في شعر أمل دنقل د. بن عائشة عباس	29
427	فونولوجيا الأصوات العربية عند اللغويين _ المصطلحات والوظائف_ أ.د. سعاد بسناسي	30
437	عناية أبي حيان الأندلسي بالقراءات القرآنية في اختياراته النحوية مهدي نصرالدين / بديار بشير	31
452	استراتيجيات تنمية الذكاء اللغوي لدى متعلمي المرحلة الابتدائية سميرة وعزيب	32
464	البعد الوظيفي للضمير وعوده على شرط المطابقة في النص القرآني بين القاعدة النحوية ومقتضيات السياق القرآني. ياسر بن محمد الخليل	33
485	الكلمة ووظيفتها في الخطاب التواصلية عزوز أحمد	34
496	المصطلحات الدبلوماسية بين التحديات اللغوية في سياق الفوضى المصطلحية ومتطلبات العولمة بوفريوة الحاجة	35
511	المنازع الشعرية للشاعر أبي الربيع سليمان الموحد رابح عساس / فوزي نجار	36
528	جمالية التعبير القرآني في سورة غافر قراءة في ضوء التفسير الادبي د. عيسى بكوش	37
547	سيرورة الصنعة المعجمية العربية الحديثة: دراسة وصفية تحليلية في قاموس المورد الحديث، ومعجم المصطلحات اللغوية للبلعبي. د. كاهنة محيوت	38

565	تكنولوجيا الاتصال الحديثة ودورها في تعزيز استراتيجية التعليم الإلكتروني منال مراد / وفاء مناصري	39
581	رواياته حبل بالاستشراق وطار.. الروائي المسكون بالمستقبل د. عمر عشور	40
593	تطبيق علم الدلالة المعاصر على القرآن الكريم عند المفكر الياباني إيزوتسو. رميلاوي أسامة / د. محمد نذير أو سالم	41
605	تحليل مقارن للوثائق التربوية المؤطرة لاختبارات اللغة العربية في شهادة التعليم المتوسط أمينة سعد الدين	42
619	تيمة الإرهاب في الرواية الجزائرية الحديثة: رواية المحنة ومحنة الرواية د. عفاف صيفي	43
631	الإعراب ودوره في تأدية المعنى لدى النحاة رضوان عمارة، أ.د. محمد دويس	44
642	التجربة الشعورية عند أمل دنقل د. حرة طيبي	45
653	مواجهة التهجين الخطي خطوة نحو تحقيق الأمن اللغوي العربي براوي أمينة / ا.د. طيبي أمينة	46
671	نظرية النظم . قراءة في الأسس والأطر المرجعية تجاني حبشي	47
683	نظرية العقل النحوي عند حسن خميس الملق ياسر أغا	48
693	نظريات التعلم والمقاربة بالكفاءات في المدرسة الجزائرية د. عيسى بربار	49
711	دور الأنشطة الفنية في تنمية شخصية المتعلم وتحصيله الدراسي. توظيف نظرية الذكاءات المتعددة حفيظة تزروتي	50
739	هاجس التأصيل النقدي لدى عبد الملك مرتاض بين وعي التراث وطموح الحداثة أ.د. عفاق قادة	51
749	اللغة الأعجمية - الأخميدو - كنتاج للجنة الثقافية واستراتيجية للمقاومة. د. سيدي محمد بن كعبة	52

767	les représentations des jeunes sur l'altérité en classe des langues étrangères : Réseaux sociaux comme facteur d'impact Ameur Lahoual / Nesrine Mouna Bouzar	53
780	The Impact of Corona-19 Pandemic on Students' Collaborative Learning in Writing, a Case Study of 3rd Year Students at Dr.Moulay Tahar Universit Mrs. ABDELLAOUI Karima, Prof. GRAZIB Mohamed	54
791	Alienation in Ottoman Lousif's poetry Hafida Zine	55
801	The Integration of Mobile Phones in the EFL Class to Enhance Students Motivation and Engagement towards Learning: The case of first year English students at the ENS of Laghoua Mohammed Taha Abdelalim	56
817	Business English in the Context of the Algerian University: Methods and Techniques Fatima Yahia	57
828	The Philosophy of Life and Death in Greek Theater d.krim kheira	58
836	The Efficient Language Teacher Nawel Zineb BOUGHERARA	59
849	Task-based Teaching, Learning & Assessment <i>Dr. BOUADJAJ Sidi Mohammed Farouk / Dr. BELHADJ ABDELKRIM</i>	60
862	Motivational Factors Influencing the Preferences of Trainees Learning English at the Intensive Language Teaching Centre at Djillali Liabes University DR. Linda Chahinez BEN- YELLES	61
877	Content-based Approach to Teach ESP Challenges Faced by ESP Instructors at Djillali Liabes University Nadia Menezla	62
889	The Role of Social Media in Shaping Young Algerians' Linguistic and Cultural Identity	63

	<b>Dr Esma Zahaf</b>	
<b>905</b>	<b>Didaktische Potenziale und Grenzen des Übersetzens im DaF-Unterricht. Eine empirische Studie Chaabani Mohamed</b>	<b>64</b>
<b>917</b>	<b>Wortbildung: Ein Problembereich im DaF-Unterrich Anes isma</b>	<b>65</b>
<b>928</b>	<b>Der Erwerb der deutschen Sprache durch Lernen: Eine konstruivistische Perspektive KOUICI Saliha</b>	<b>66</b>
<b>939</b>	<b>Mehrsprachigkeit und Optimierung des Fremdsprachenunterricht Amina Seddiki</b>	<b>67</b>